

An alle Mitglieder des ENSH-Global Network for Tobacco Free Health Care Services.

wie Sie wissen, ist das ENSH-Global Network for Tobacco Free Health Care Services seit letztem Jahr als internationale Non-Profit Organisation unter belgischem Recht registriert. Darüber hinaus hat das ENSH als globales Netzwerk kürzlich die Sprachpolitik von „rauchfrei“ zu „tabakfrei“ aktualisiert, um alle Formen von Tabakprodukten die geraucht werden oder weltweit auch rauchfrei konsumiert werden, in den Fokus einzuschließen.

Über die Satzung des ENSH haben wir die Verpflichtung unsere Marke zu schützen und deren Integrität zu fördern. Daher sind nur offiziell registrierte Mitglieder und assoziierte Mitglieder berechtigt, das ENSH Konzept, den Kodex und die Standards zu nutzen und zu befördern. Wo das ENSH Konzept, dessen Standards und Materialien eingebunden oder in der Entwicklung von nationalen Standards oder Tabak-Managementsystemen im Gesundheitswesen verwendet werden, muss auf das ENSH als Quelle und Urheber verwiesen werden.

Mit der Mitgliedschaft im ENSH ist die Einhaltung der folgenden Vorgaben bei der Nutzung aller Produkte und Dokumente des ENSH verbunden:

1. Der ENSH Kodex, die Standards und Selbsteinschätzung dürfen nur in Verbindung mit dem ENSH Logo und dem Hinweis auf den Urheber verwendet werden. Ohne Genehmigung dürfen sie in keiner Weise verändert oder anders gestaltet werden und das Logo muss immer deutlich sichtbar sein.
2. Alle ENSH Dokumente – in Printversion oder in elektronischem Format (Word, pdf, Powerpoint, html,...) sind urheberrechtlich geschützt und so zu kennzeichnen („Copyright ENSH. All rights reserved.“).
3. In Übereinstimmung mit der ENSH Politik, sind alle Mitglieder des Netzwerks verpflichtet, das ENSH Koordinationszentrum über Übersetzungen aller Materialien wie Kodex, Standards, Selbsteinschätzung, Zertifikate und andere zu unterrichten und eine Kopie der Übersetzungen zuzusenden.
4. Alle Kommunikationsmittel wie Flyer, Broschüren, CD's etc. im Original oder in der Übersetzung müssen mit der folgenden Bezeichnung rechtlich geschützt werden:

„©Copyright ENSH. All rights reserved. Diese Materialien sind ausschließlich zur Verwendung durch Angehörige von Gesundheitsberufen zur Umsetzung von Strategien zur Tabakfreiheit in Gesundheitseinrichtungen vorgesehen. Jegliche darüber hinausgehende private oder öffentliche Nutzung sowie der Verkauf sind verboten.“

Alle Nicht-Mitglieder und Außenstehende müssen zur Nutzung der ENSH-Materialien eine schriftliche Anfrage mit der Angabe von Gründen zur Nutzung an das internationale ENSH-Koordinationsbüro senden (ENSH Coordinating Center, Institut Català d'Oncologia, Granvia de l'Hospitalet 199-203, 08907 L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona, Spain, cmartinez@iconcologia.net).

Im Allgemeinen kann die Genehmigung zur Nutzung in folgenden Fällen erteilt werden:

- Es besteht eine rechtliche Verbindung zwischen der anfragenden Organisation und dem ENSH.
- Es kann nachgewiesen werden, dass die Nutzung des ENSH-Konzeptes und der Materialien die Ziele des ENSH unterstützt und im Einvernehmen mit der ENSH Satzung steht.

Eine Genehmigung wird abgelehnt, wenn die Wahrscheinlichkeit besteht, dass Verwendung des Logos, des Konzeptes und der Materialien von der anfragenden Organisation nicht im Sinne der Satzung verwendet wird. Dies gilt insbesondere wenn die Qualität des Konzeptes und der Materialien durch die Nutzung beeinträchtigt wird oder impliziert wird, das ENSH kommerzielle Interessen unterstützt.

Übersetzung DNRfK November 2010